

DE

Erklärung der Konformität von Antriebsmotoren für Sportboote mit den Anforderungen der Richtlinie 2013/53/EU

Name des Motorenherstellers: TOHATSU CORPORATION

Anschrift: 5-4, Azusawa 3-Chome Itabashi-ku Ort: Tokio Postleitzahl: 174-0051 Land: Japan

Name des Vertretungsberechtigten: OBELIS S.A

Anschrift: Bd. Général Wahis 53 Ort: Brussels Postleitzahl: 1030 Land: Belgien

Name der Benannten Stelle #1: TÜV SÜD Product Service GmbH ID-Nummer: 0123

Anschrift: Zertifizierstelle Ridlerstraße 65 Ort: München Postleitzahl: 80339 Land: Deutschland

Name der Benannten Stelle #2: INTERNATIONAL MARINE CERTIFICATION INSTITUTE ID-Nummer: 0609

Anschrift: Rue Abbé Cuypers 3 Ort: Bruxelles Postleitzahl: B-1040 Land: Belgien

Informationen zur Motorenidentifizierung und Zertifizierung

Table with 7 columns: 1) Name des Motorenmodells, 2) Eindeutige Motor-Identifizierungsnummer, 3) EU-Baumusterprüfbescheinigung, 4) Benannte Stelle für Abgasemission, 5) Benannte Stelle für Geräuschemission, 6) Angewandte Normen, 7) Verbrennungszyklus

Siehe Beiblatt

Bemessungsmodul für die Konformität der Abgasemissionen: B+C

Bemessungsmodul für die Konformität der Geräuschemissionen: A1

Weitere angewandte Gemeinschaftsrichtlinien: Maschinenrichtlinie 2006/42/EG Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU

Beschreibung des (der) Motortyps (Motortypen)

Table with 3 columns: 1) Motorenmodell, 2) Abgastyp des Hauptantriebs, 3) Verbrennungstyp

Table with columns for requirements and harmonized norms. Includes sections for Anhang I.B. (Abgasemissionen) and Anhang I.C. (Geräuschemissionen).

1 Wie z. B. nicht harmonisierte Normen, Vorschriften, Verordnungen, Richtlinien usw. 2 Im EU-Amtsblatt veröffentlichte Normen

Diese Konformitätserklärung wird in alleiniger Verantwortung des Herstellers herausgegeben. Ich erkläre im Namen des Herstellers, dass der (die) oben genannte(n) Antriebsmotor(en) für Sportboote den Anforderungen aus Artikel 4 (1) und Anhang I der Richtlinie 2013/53/EU entspricht (entsprechen).

Name / Funktion: Toshihiro Kudo / Leiter der technischen Abt. Unterschrift: [Signature] (oder äquivalente Kennzeichnung)

Datum und Ausstellungsort: (JJ/MM/TT) 17 / 10 / 10, Tokio, Japan

Attached Sheet

Information for Engine Identification and Certification

1) Name of Engine Model or Engine Family	2) Unique Engine Identification Number(s) (Starting Serial Number)	3) EU-Type Examination Certificate (Exhaust Emission)	4) Notified Body for Exhaust Emission <sup>1</sup>	5) Notified Body for Noise Emission <sup>1</sup>	6) Applied Standards for 2014/30/EU <sup>2</sup>	7) Combustion Cycle							
3AB (MFS2.5B)	000001AH-	SB5A 16 11 57840 108	#1	#1	#3,#5	4stroke							
3BR (MFS3.5B)		SB5A 16 11 57840 101		#2									
3JD (MFS4C)				SB5A 16 11 57840 102	#1								
3GR (MFS5C)													
3PG (MFS5C LPG)													
3JE (MFS6C)													
3FK (MFS6BZ)													
3V1 (MFS8B)													
3V2 (MFS9.8B)													
3RU(MFS9.9E)							SB5A 16 11 79068 013	#2	#4, #5				
3RT(MFS15E)													
3RS(MFS20E)													
3AD (MFS25C)							SB5A 16 11 57840 106	#1	#3,#5				
3AC (MFS30C)													
3KZ (MFS40A)													
3KY (MFS50A)													
3HE (MD30B2)										SB5A 16 11 57840 105			2stroke
3T4 (MD40B2)													
3T5 (MD50B2)													
3FY (MD75C2)													
3FW (MD90C2)													
3T1(MD115A2)													
	SB5A 16 11 57840 104												

<sup>1</sup> #1: TÜV SÜD Product Service GmbH

#2: INTERNATIONAL MARINE CERTIFICATION INSTITUTE

<sup>2</sup>#3: EN 61000-6-2:2005

#4: EN 61000-6-1:2007

#5: EN55012:2007+A1:2009